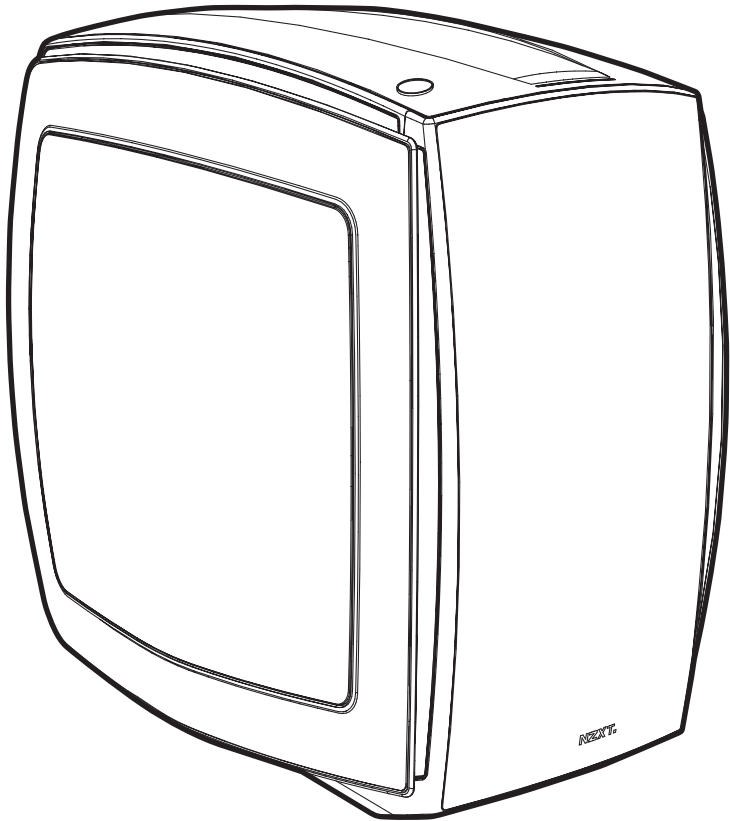




MANTA
MINI-ITX CASE

EXPLODED VIEW 2

BUTTONS AND I/O CONNECTIONS. 5

CLEARANCES AND SPECIFICATIONS 7

COMPONENT LIST 9

CONNECTIONS AND ELECTRICAL SYSTEMS 11

PWM FAN HUB 13

PANEL REMOVAL 15

FILTRATION SYSTEM 17

AIRFLOW 16

MOTHERBOARD INSTALLATION 19

POWER SUPPLY INSTALLATION / EXPANSION CARD INSTALLATION 20

HDD /SSD DRIVE INSTALLATION 21

FAN SUPPORT 23

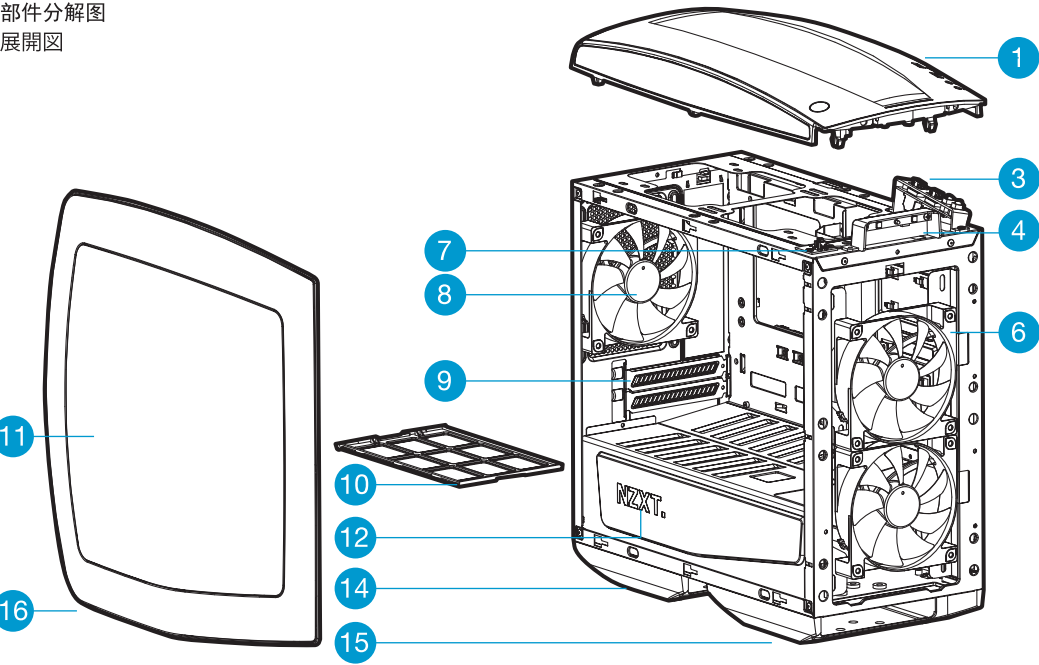
WATERCOOLING INSTALLATION 24

SUPPORT AND SERVICE 25

NZXT WARRANTY 26

EXPLODED VIEW

EXPLOSIONSDARSTELLUNG
VISTA DETALLADA
VUE ÉCLATÉE
VISUALIZAÇÃO DESTACADA
ПОКОМПОНЕНТНЫЙ ВИД
部件分解图
展開図

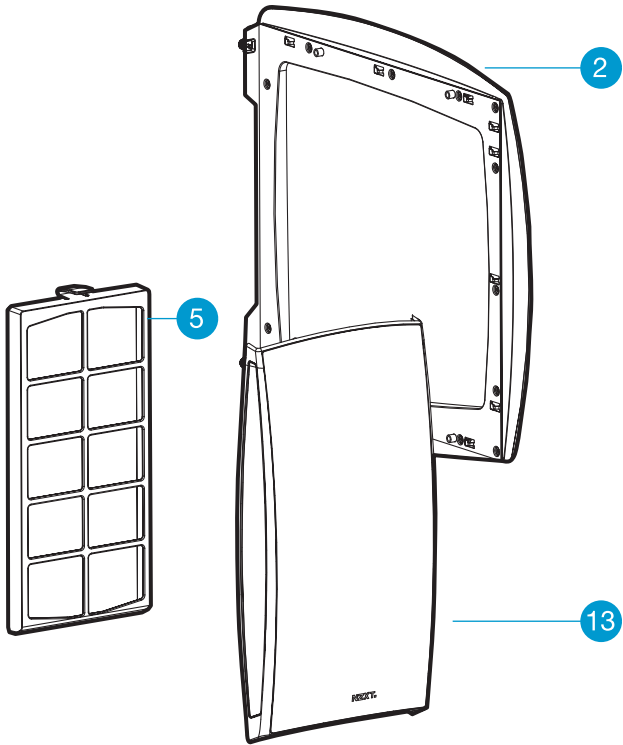


- 1. Top cover
- 2. Right side panel
- 3. USB module
- 4. Power/ HDD LED
- 5. Front Filter
- 6. NZXT FN120 V2 fan
- 7. Switch module
- 8. NZXT FN120 V2 fan
- 9. PCI insert
- 10. Bottom rear filter
- 11. Clear side window
- 12. PSU shroud NZXT logo
- 13. Front bezel
- 14. Bottom rear foot
- 15. Bottom front foot
- 16. Left side panel
- 17. I/O LED
- 18. LED ON/ OFF switch
- 19. LED control module
- 20. PWM fan control module

- 1. Obere Abdeckung
- 2. Rechte Blende
- 3. USB-Modul
- 4. Betriebsanzeige-/Festplatten-LED
- 5. Frontfilter
- 6. NZXT FN120 V2-Lüfter
- 7. Switch-Modul
- 8. NZXT FN120 V2-Lüfter
- 9. PCI-Einsatz
- 10. Unterer hinterer Filter
- 11. Durchsichtiges Seitenfenster
- 12. Netzteil-NZXT-Logo
- 13. Frontblende
- 14. Unterer hinterer Fuß
- 15. Unterer vorderer Fuß
- 16. Linke Blende
- 17. I/O-LED
- 18. LED-ein/aus-Schalter
- 19. LED-Steuerungsmodul
- 20. PWM-Lüftersteuerungsmodul

- 1. Tapa superior
- 2. Panel lateral derecho
- 3. Módulo USB
- 4. LED de alimentación y de la unidad de disco duro
- 5. Filtro frontal
- 6. Ventilador NZXT FN120 V2
- 7. Módulo de conmutación
- 8. Ventilador NZXT FN120 V2
- 9. Inserción de PCI
- 10. Filtro inferior posterior
- 11. Ventana lateral transparente
- 12. Logotipo NZXT en el envoltorio de la PSU
- 13. Bisel frontal
- 14. Pie posterior inferior
- 15. Pie frontal inferior
- 16. Panel lateral izquierdo
- 17. LED I/O
- 18. Conmutador de ENCENDIDO Y APAGADO DE LED
- 19. DEL du module de contrôle
- 20. Módulo de control de ventilador PWM

- 1. Couverture supérieur
- 2. Panneau latéral droit
- 3. Module USB
- 4. DEL d'alimentation/ de HDD
- 5. Filtre avant
- 6. Ventilateur ZXT FN120 V2
- 7. Changement de module
- 8. Ventilateur ZXT FN120 V2
- 9. Insertion de PCI
- 10. Filtre arrière inférieur
- 11. Fenêtre transparente latérale
- 12. Logotype PSU logo NZXT
- 13. Lunette avant
- 14. Support inférieur arrière
- 15. Support inférieur avant
- 16. Panneau latéral gauche
- 17. DEL I/O
- 18. DEL de commutateur ON/ OFF
- 19. DEL du module de contrôle
- 20. Module de contrôle du ventilateur PWM

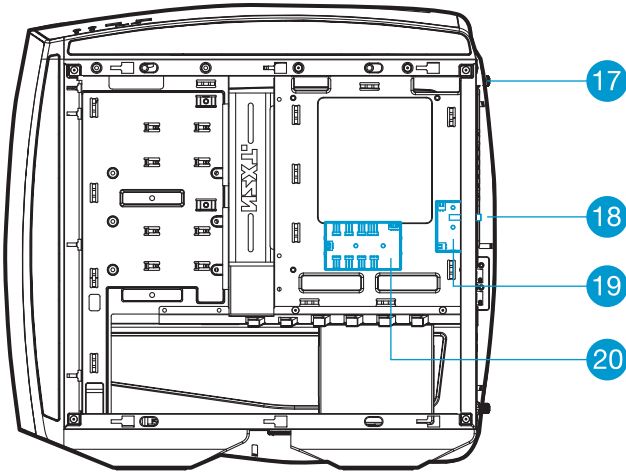


- 1. Tampa superior
- 2. Painel do lado direito
- 3. Módulo USB
- 4. LED de Energia/HDD
- 5. Filtro frontal
- 6. Ventoinha NZXT FN120 V2
- 7. Módulo de interruptores
- 8. Ventoinha NZXT FN120 V2
- 9. Ranhura PCI
- 10. Filtro traseiro inferior
- 11. Janela lateral transparente
- 12. Tampa de PSU com logótipo NZXT
- 13. Moldura frontal
- 14. Pé traseiro inferior
- 15. Pé frontal inferior
- 16. Painel esquerdo
- 17. LED de E/S
- 18. Interruptor LED Ligar/Desligar
- 19. Módulo de controlo de LED
- 20. Módulo de controlo de ventoinhas PWM

- 1. Верхняя крышка
- 2. Правая боковая панель
- 3. Модуль USB
- 4. Индикатор питания и жесткого диска
- 5. Передний фильтр
- 6. Вентилятор NZXT FN120 V2
- 7. Модуль коммутатора
- 8. Вентилятор NZXT FN120 V2
- 9. Заглушка PCI
- 10. Задний нижний фильтр
- 11. Боковое смотровое окошко
- 12. Логотип NZXT на кожухе БП
- 13. Лицевая панель
- 14. Задняя нижняя ножка
- 15. Передняя нижняя ножка
- 16. Левая боковая панель
- 17. Светодиодный индикатор ввода-вывода
- 18. Выключатель светодиодов
- 19. Модуль управления светодиодами
- 20. Модуль ШИМ-управления вентиляторами

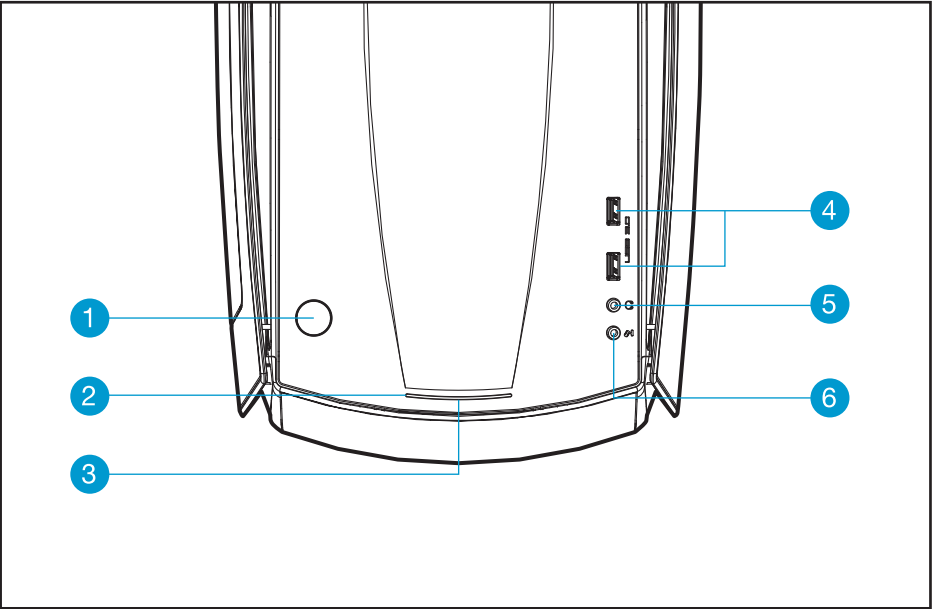
- 1. 顶部面板
- 2. 右侧版
- 3. USB模块
- 4. 电源/硬盘LED
- 5. 前部滤网
- 6. NZXT FN120 V2 风扇
- 7. 开关模块
- 8. NZXT FN120 V2 风扇
- 9. PCI 插件
- 10. 后下部滤网
- 11. 透明侧窗
- 12. 内部NZXT标志LED
- 13. 前面板
- 14. 后脚座
- 15. 前脚座
- 16. 左侧版
- 17. 电源LED
- 18. LED开关
- 19. LED控制模块
- 20. PWM风扇控制模块

- 1. 上部カバー
- 2. 右サイドパネル
- 3. USB モジュール
- 4. 電源/ HDD LED
- 5. フロントフィルター
- 6. NZXT FN120 V2 ファン
- 7. スイッチモジュール
- 8. NZXT FN120 V2 ファン
- 9. PCI インサート
- 10. 底面リアフィルター
- 11. クリアウィンドウ搭載サイドパネル
- 12. PSU シュラウド NZXT ロゴ
- 13. フロントベゼル
- 14. 底面リアフット
- 15. 底面フロントフット
- 16. 左サイドパネル
- 17. I/O LED
- 18. LED オン/オフスイッチ
- 19. LED 制御モジュール
- 20. PWM ファン制御モジュール



BUTTONS AND I/O CONNECTIONS

TASTEN UND EIN-/AUSGÄNGE
BOTONES Y CONEXIONES DE E/S
BOUTONS ET CONNEXIONS E/S
BOTÕES E LIGAÇÕES DE ENTRADA E SAÍDA
КНОПКИ И ВХОДНЫЕ/ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ
按钮和连接
ボタン及びI/Oコネクタ



- 1 Alimentación
- 2 LED de alimentación
- 3 LED de unidad de disco duro
- 4 Puertos USB 3.0
- 5 Puerto de audio
- 6 Puerto de micrófono

- 1 Alimentation
- 2 DEL d'alimentation
- 3 DEL DE HDD
- 4 Port USB 3,0
- 5 Port Audio
- 6 Port Mic

- 1 Alimentação
- 2 LED de energia
- 3 LED de HDD
- 4 Portas USB 3.0
- 5 Porta de áudio
- 6 Porta de microfone

- 1 Питание
- 2 Индикатор питания
- 3 Индикатор жесткого диска
- 4 Порты USB 3.0
- 5 Порт аудиоинтерфейса
- 6 Микрофонный вход

- 1 电源键
- 2 电源LED
- 3 硬盘LED
- 4 USB3.0端口
- 5 音频输入
- 6 麦克风输入

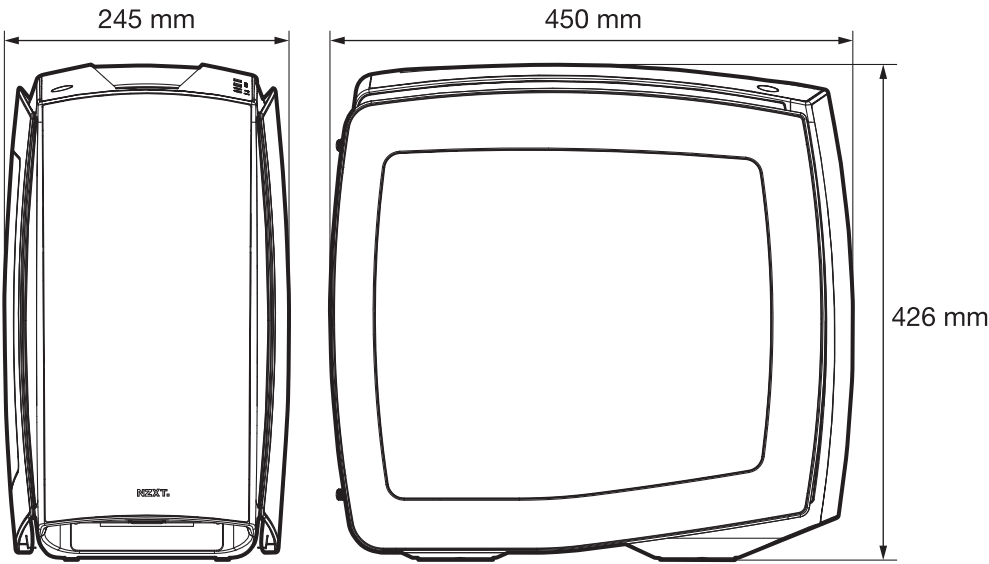
- 1 電源
- 2 電源 LED
- 3 HDD LED
- 4 USB 3.0 ポート
- 5 オーディオポート
- 6 マイクポート

- 1 Ein/Aus
- 2 Betriebs-LED
- 3 Festplatten-LED
- 4 USB 3.0-Ports
- 5 Audioanschluss
- 6 Mikrofonanschluss

- 1 Power
- 2 Power LED
- 3 HDD LED
- 4 USB 3.0 Ports
- 5 Audio Port
- 6 Mic Port

CLEARANCES AND SPECIFICATIONS

Abstände und technische Daten
MEDIDAS Y ESPECIFICACIONES
DÉGAGEMENTS ET SPÉCIFICATIONS
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЗАЗОРЫ
间距和规格
空間と仕様



Motherboard Support	Mini-ITX
3.5" HDD Support	2
2.5" SSD Support	3
Expansion Slots	2
GPU Clearance	363mm
CPU Cooler Clearance	160mm
Cable Management	Up to 38mm
Front Radiator Support	Up to 280mm
Top Radiator Support	Up to 280mm
Rear Radiator Support	Up to 120mm

Motherboard-Unterstützung	Mini-ITX
3,5-Zoll-HDD-Unterstützung	2
2,5-Zoll-SSD-Unterstützung	3
Erweiterungssteckplätze	2
GPU-Abstand	363 mm
CPU-Kühlerabstand	160 mm
Kabelverwaltung	Bis 38 mm
Unterstützung vorderer Kühlkörper	Bis 280 mm
Unterstützung oberer Kühlkörper	Bis 280 mm
Unterstützung hinterer Kühlkörper	Bis 120 mm

Soporte para placa base	Mini-ITX
Soporte para unidades de disco duro de 3,5"	2
Soporte para unidades de estado sólido de 2,5"	3
Ranuras de expansión	2
Distancia de seguridad para la GPU	363 mm
Distancia de seguridad para el disipador de la CPU	160 mm
Administración de los cables	Hasta 38 mm
Soporte para radiador frontal	Hasta 280 mm
Soporte para radiador superior	Hasta 280 mm
Soporte para radiador posterior	Hasta 120 mm

Placas principais suportadas	Mini-ITX
Suporte para HDD de 3,5"	2
Suporte para SSD de 2,5"	3
Ranuras de expansão	2
Folga para a GPU	363 mm
Dissipador de CPU	160 mm
Gestão dos cabos	Até 38 mm
Suporte para radiador frontal	Até 280 mm
Suporte para radiador superior	Até 280 mm
Suporte para radiador posterior	Até 120 mm

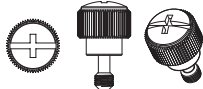
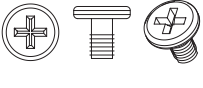
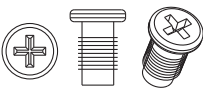
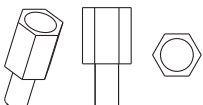
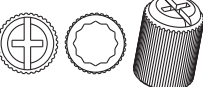
主板支持	Mini-ITX
3.5"HDD支持	2
2.5"HDD支持	3
扩充槽	2
GPU间距	363mm
CPU散热器间距	160mm
线缆管理空间	最大38mm
前散热器支持	最长支持 280mm
上散热器支持	最长支持 280mm
后散热器支持	最长支持 120mm

Support de carte mère	Mini-ITX
Support de HDD à 3,5"	2
Support de SSD à 2,5"	3
Slots d'extension	2
Espace GPU	363mm
Espace de refroidisseur de CPU	160mm
Gestion des câbles	Jusqu'à 38mm
Support de radiateur avant	Jusqu'à 280mm
Support de radiateur inférieur	Jusqu'à 280mm
Support de radiateur arrière	Jusqu'à 120mm

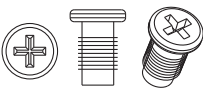
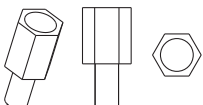
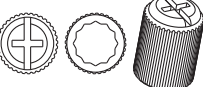
Форм-фактор материнской платы	Mini-ITX
Кол-во отсеков для 3,5-дюймовых жестких дисков	2
Кол-во отсеков для 2,5-дюймовых SSD-дисков	3
Кол-во слотов расширения	2
Допустимая длина видеокарты	363 мм
Допустимая высота кулера ЦП	160 мм
Укладка кабелей	до 38 мм
Допустимый диаметр переднего радиатора	до 280 мм
Допустимый диаметр верхнего радиатора	до 280 мм
Допустимый диаметр заднего радиатора	до 120 мм

マザーボード対応	Mini-ITX
3.5" HDD 対応	2
2.5" SSD 対応	3
拡張スロット	2
GPU クリアランス	363mm
CPU クーラークリアランス	160mm
ケーブルマネジメント	最大 38mm
フロントラジエーター対応	最大 280mm
トップラジエーター対応	最大 280mm
リアラジエーター対応	最大 120mm

COMPONENT LIST

VISUAL	ITEM	APPLICATION
A  x4 Installed: 4 Accessory Box: 0	Thumb screw 6-32 x 6mm	2.5" drive trays and expansion slots.
	Rändelschraube 6-32 x 6mm	2.5-Zoll-Laufwerkseinsätze und Erweiterungssteckplätze.
	Tornillo de pulgar 6-32 x 6mm	Bandejas para unidades de 2.5" y ranuras de expansión
	Vis de serrage à main 6-32 x 6mm	Bacs de lecteur 2.5 " et ports d'extension.
	Parafusos borboleta 6-32 x 6mm	Ranhuras de expansão e compartimentos de unidade de 2.5".
	Винт с барашком 6-32 x 6mm	Лотки для жестких дисков 2,5" и разъемы расширения.
	指旋螺丝 6-32 x 6mm	2.5"驱动器托盘和扩充槽。
B  x4 Installed: 4 Accessory Box: 0	Un-removable thumb screw	Side panels, 3.5" drive trays, and PSU bracket.
	Unverlierbare Rändelschraube	Seitenblenden, 3.5-Zoll-Laufwerkseinsätze und Netzteilhalterung.
	Tornillo de apriete manual no extraíble	Paneles laterales, bandejas para unidades de 3.5" y soporte para PSU.
	Vis moletée non amovible	Panneaux latéraux, bacs de lecteur 3.5 " et crochet PSU.
	Parafuso de aperto manual fixo.	Painéis laterais, compartimentos de unidade de 3.5" e suporte para a fonte de alimentação.
	Неудаляемый винт с накатанной головкой	Боковые панели, лотки для жестких дисков 3,5" и скоба для крепления блока питания.
	不可拆下的翼形螺丝	側面板, 3.5" 驱动器托盘 PSU 托架。
C  x4 Installed: 0 Accessory Box: 4	Hexagon screw 6-32 x 6mm	Power supply installation.
	Sechskantschraube 6-32 x 6mm	Netzteilinstallation.
	Tornillo hexagonal 6-32 x 6mm	Instalación de fuente de alimentación.
	Vis hexagonale 6-32 x 6mm	Installation du bloc d'alimentation.
	Parafuso hexagonal 6-32 x 6mm	Instalação da fonte de alimentação.
	Винт с шестигранной головкой 6-32 x 6mm	Установка блока питания.
	六角螺丝 6-32	安装电源。
D  x12 Installed: 0 Accessory Box: 12	6角ネジ	電源固定用。
	Screw 6-32 x 5mm	Motherboard and 3.5 hard drive tray installation.
	Schraube 6-32 x 5 mm	Installation der Hauptplatine und 3.5 des Festplattenträgers.
	Tornillo 6-32 x 5mm	Instalación de la placa base y 3.5 la bandeja de disco duro.
	Vis 6-32 x 5mm	Installation de la carte mère et 3.5 plateau du disque dur.
	Parafuso 6-32 x 5mm	Instalação da placa principal e de 3,5 compartimento de disco rígido
	Винт 6-32 x 5 мм	Установка системной платы и 3.5 лотка для жесткого диска.
E  x12 Installed: 0 Accessory Box: 12	螺丝 6-32 x 5mm	主板和3.5硬盘托盘安装。
	6—32 x 5mmネジ	マザーボードと3.5HDDトレイ固定用。
	Screw M3 x 5mm	2.5 hard drive installation.
	Schraube M3 x 5 mm	Installation 2.5 des Festplattenträgers.
	Tornillo M3 x 5mm	Instalación de 2.5 la bandeja de disco duro.
	Vis M3 x 5mm	installation de 2.5 plateau du disque dur.
	Parafuso M3 x 5mm	Instalação 2.5 compartimento de disco rígido
F  x16 Installed: 12 Accessory Box: 4	Винт М3 x 5 мм	Установка 2.5 лотка для жесткого диска.
	螺丝 M3 x 5mm	2.5硬盘托盘安装。
	M3 x 5mmネジ	2.5HDDトレイ固定用。
G  x4 Installed: 4 Accessory Box: 0	Screw KB5 x 10mm	Fan installation.
	Schraube, KB 5 x 10 mm	Installation des Lüfters.
	Tornillo KB5 x 10mm	Instalación de ventilador.
	Vis KB5 x 10 mm	Installation du ventilateur.
	Parafuso KB5 x 10 mm	Instalação da ventoinha.
	Винт KB5 x 10 мм	Установка вентилятора.
	螺丝 KB5 x 10mm	安装风扇。
H  x1 Installed: 0 Accessory Box: 1	KB5 x 10mmネジ	ファン固定用。
	Standoff 6-32 x 6.5+4mm	Motherboard installation.
	Abstandsbolzen 6-32 x 6.5+4mm	Installation der Hauptplatine.
	Separador 6-32 x 6.5+4mm	Instalación de la placa base.
	Douille-entretoise 6-32 x 6.5+4mm	installation de la carte mère.
	Espaçador 6-32 x 6.5+4mm	Instalação da placa principal.
	Распорка 6-32 x 6.5+4mm	Установка системной платы.
I  x20 Installed: 0 Accessory Box: 20	柱杆 6-32 x 6.5+4mm	主板安装。
	スタンドオフ 6角支柱 6-32 x 6.5+4mm	マザーボード固定用。
	Standoff wrench	Motherboard installation.
	Schlüssel für Abstandsbolzen	Installation der Hauptplatine.
	Llave para separador	Instalación de la placa base.
	Clé pour douille-entretoise	installation de la carte mère.
	Chave de espaçadores	Instalação da placa principal.
J  x1 Installed: 0 Accessory Box: 1	Ключ для установки распорки	Установка системной платы.
	六角柱扳手	主板安装
	スタンドオフ用レンチ	マザーボード固定用
	Cable tie	Cable management.
	Kabelbinder	Kabelverwaltung.
	Brida para cables	Administración de Cables.
	Collier de serrage	Gestion du câblage.
K  x20 Installed: 0 Accessory Box: 20	Braçadeira de cabos	Gestão dos cabos.
	Хомут	Организация кабельных систем.
	束线带	线缆管理。
	ケーブルタイ	ケーブル整理用。

COMPONENT LIST

VISUAL	ITEM	APPLICATION
F  x16 Installed: 12 Accessory Box: 4	Screw KB5 x 10mm	Fan installation.
	Schraube, KB 5 x 10 mm	Installation des Lüfters.
	Tornillo KB5 x 10mm	Instalación de ventilador.
	Vis KB5 x 10 mm	Installation du ventilateur.
	Parafuso KB5 x 10 mm	Instalação da ventoinha.
	Винт KB5 x 10 мм	Установка вентилятора.
	螺丝 KB5 x 10mm	安装风扇。
G  x4 Installed: 4 Accessory Box: 0	KB5 x 10mmネジ	ファン固定用。
	Standoff 6-32 x 6.5+4mm	Motherboard installation.
	Abstandsbolzen 6-32 x 6.5+4mm	Installation der Hauptplatine.
	Separador 6-32 x 6.5+4mm	Instalación de la placa base.
	Douille-entretoise 6-32 x 6.5+4mm	installation de la carte mère.
	Espaçador 6-32 x 6.5+4mm	Instalação da placa principal.
	Распорка 6-32 x 6.5+4mm	Установка системной платы.
H  x1 Installed: 0 Accessory Box: 1	柱杆 6-32 x 6.5+4mm	主板安装。
	スタンドオフ 6角支柱 6-32 x 6.5+4mm	マザーボード固定用。
	Standoff wrench	Motherboard installation.
	Schlüssel für Abstandsbolzen	Installation der Hauptplatine.
	Llave para separador	Instalación de la placa base.
	Clé pour douille-entretoise	installation de la carte mère.
	Chave de espaçadores	Instalação da placa principal.
I  x1 Installed: 0 Accessory Box: 1	Ключ для установки распорки	Установка системной платы.
	六角柱扳手	主板安装
	スタンドオフ用レンチ	マザーボード固定用
	Cable tie	Cable management.
	Kabelbinder	Kabelverwaltung.
	Brida para cables	Administración de Cables.
	Collier de serrage	Gestion du câblage.
J  x20 Installed: 0 Accessory Box: 20	Braçadeira de cabos	Gestão dos cabos.
	Хомут	Организация кабельных систем.
	束线带	线缆管理。
	ケーブルタイ	ケーブル整理用。

CONNECTIONS AND ELECTRICAL SYSTEMS

BUTTONS AND ACTIVITY LIGHTS

These cables are connected to the motherboard for the power button and activity LED.

Diese Kabel sind für Ein-/Austaste und Aktivitäts-LED mit dem Motherboard verbunden

Estos cables están conectados a la placa base para el botón de alimentación y el LED de actividad.

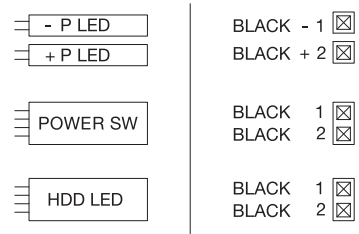
Ces câbles sont branchés sur la carte mère pour l'alimentation du bouton de mise en marche et le voyant LED d'activité

Estes cabos são ligados à placa principal para o botão de energia e LED de atividade.

Этими кабелями к системной плате подключена кнопка питания и индикатор работы

这些线缆连接到主板，用于电源按钮和活动 LED。

これらのケーブルは、電源ボタンおよびアクティビティ LED のためにマザーボードに接続されます。



HD AUDIO

This connector attaches to your sound card or motherboard and is used to provide the front panel mic input and headphone output.

Dieser Anschluss wird mit Ihrer Festplatte oder dem Motherboard verbunden und dient der Bereitstellung von Mikrofoneingang und Kopfhörerausgang an der Frontblende.

Este conector se enchufa a la tarjeta de sonido o a la placa basey se utiliza para proporcionar la entrada de micrófono y la salida de auriculares del panel frontal.

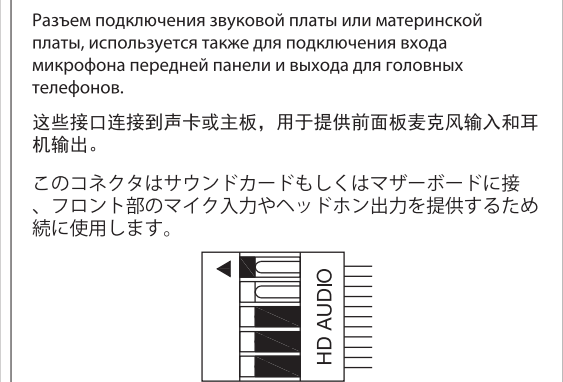
Le connecteur se relie à votre carte sonore ou carte mère et sert à fournir l'entrée du microphone et la sortie casque sur le panneau avant.

Este conector é ligado à sua placa de som ou placa principal e é utilizado para proporcionar ao painel frontal entrada para microfone e saída para auscultadores.

Разъем подключения звуковой платы или материнской платы, используется также для подключения входа микрофона передней панели и выхода для головных телефонов.

这些接口连接到声卡或主板，用于提供前面板麦克风输入和耳机输出。

このコネクタはサウンドカードもしくはマザーボードに接、フロント部のマイク入力やヘッドホン出力を提供するため続に使用します。



USB 3.0 CONNECTOR

This cable connects to the USB 3.0 header on the motherboard to enable the front USB 3.0 ports.

Dieses Kabel dient dem Verbinden der USB 3,0-Stiftleiste am Motherboard zur Aktivierung der frontseitigen USB 3,0-Ports.

Este cable se conecta a la base de conexiones USB 3.0 de la placa base para habilitar los puertos USB 3.0 frontales.

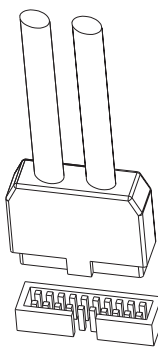
Ce câble se branche à une tête USB 3.0 sur la carte mère pour activer les ports USB 3.0 à l'avant.

Este cabo é ligado ao conector USB 3.0 da placa principal para ativar as portas USB 3.0 frontais.

Кабель подключения к разъему USB 3.0 на материнской плате, используется для включения передних портов USB 3.0.

此线缆连接到主板上的 USB 3.0 插口，用于启用前面 USB 3.0 端口。

このケーブルは前面の USB3.0 ポートを有効にするために、マザーボード上の USB3.0ヘッダーに接続します。



ELECTRONICS POWER

This MOLEX cable connects to the power supply to provide power for the included fan hub and LED lighting.

Dieses MOLEX-Kabel wird mit dem Netzteil verbunden und versorgt den enthaltenen Lüfter-Hub und die LED-Beleuchtung mit Strom.

Este cable MOLEX se conecta a la fuente alimentación para proporcionar energía al concentrador de ventiladores incluido y a la iluminación de los LED.

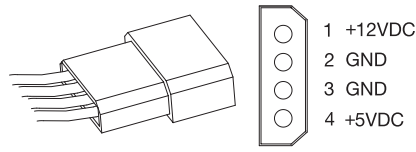
Ce câble MOLEX se branche à l'alimentation pour alimenter le concentrateur de ventilateurs inclus et l'éclairage à DEL.

Este cabo MOLEX é ligado à fonte de alimentação para alimentar o concentrador de ventoinha incluído e a iluminação LED.

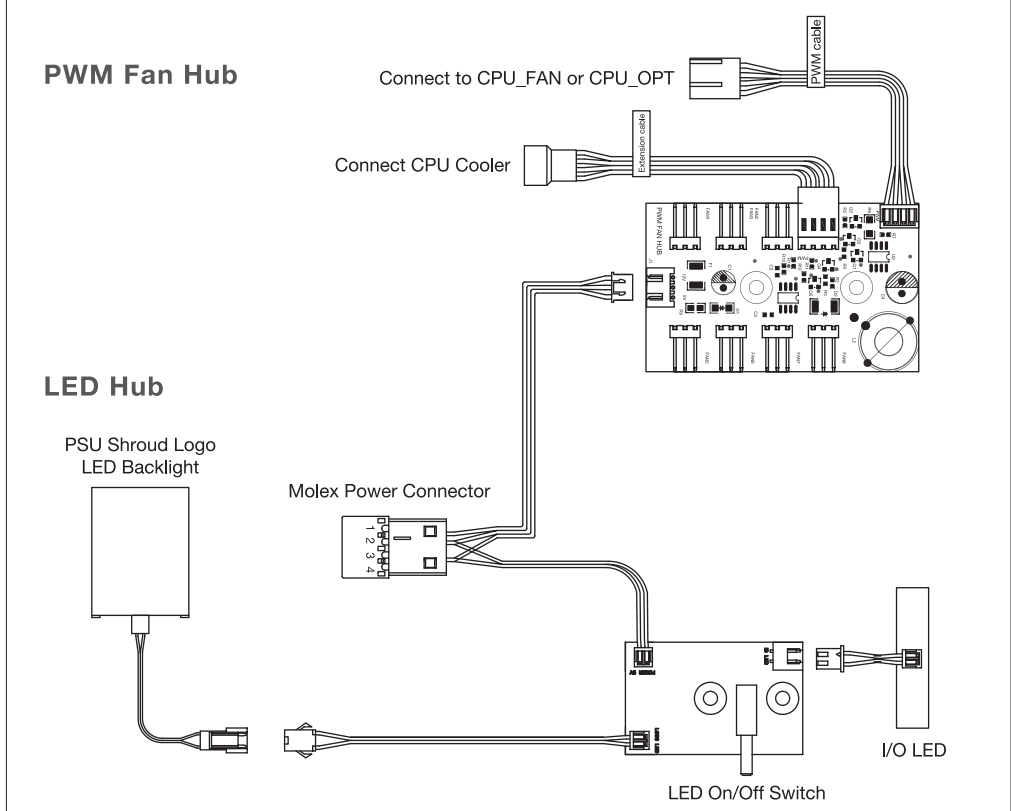
Этот кабель MOLEX подключается к блоку питания и концентратор для вентиляторов и ламп светодиодной подсветки.

此MOLEX 线缆连接到电源，用于给风扇毂和LED照明提供电源。

このMOLEXケーブルコネクタは付属のファンハブ及びLED 照明に電力を供給ために電源に接続します。



ELECTRICAL SYSTEMS



CONNECTIONS AND ELECTRICAL SYSTEMS

PWM FAN HUB

The NZXT PWM fan hub supports pulse width modulation (PWM) control via the motherboard CPU_FAN header and can power up to 8 fans with a combined maximum output of 30 watts by external 12V 4-pin Molex power. For full PWM support, please connect the PWM cable from the hub to the “CPU_FAN” or “CPU_OPT” port on the motherboard. If no PWM signal is provided, the connected fans will spin at full speed. The white pin header located on the PWM fan hub is reserved for connecting the CPU cooler. If necessary, please use the included extension cable to connect the CPU cooler to the hub. When connecting the fan hub to the CPU_OPT port on the motherboard, please connect a single fan to the white header for PWM functions to work properly. To provide power to the fan hub and the connected fans, connect the attached Molex connector to the power supply. NOTE: Not all 4-pin fan ports on the motherboard support true PWM. Please consult the motherboard manufacturer’s documentation for PWM specifications.

PWM-Lüfterhub
Der PWM-Lüfterhub von NZXT unterstützt Pulsweitenmodulationssteuerung (PWM) über die Motherboard-CPU_FAN-Stiftleiste und kann bis zu 8 Lüfter mit einer kombinierten maximalen Ausgabe von 30 Watten über den externen 4-poligen 12-V-Molex-Anschluss mit Strom versorgen. Für vollständige PWM-Unterstützung schließen Sie bitte das PWM-Kabel vom Hub am „CPU_FAN“- oder „CPU_OPT“-Anschluss am Motherboard an. Falls kein PWM-Signal bereitgestellt wird, drehen die angeschlossenen Lüfter bei voller Geschwindigkeit. Die weiße Stiftleiste am PWM-Lüfterhub ist für die Stromversorgung des CPU-Kühlers reserviert. Bei Bedarf verwenden Sie bitte das mitgelieferte Erweiterungskabel zum Anschließen des CPU-Kühlers am Hub. Bei Anschluss des Lüfterhubs am CPU_OPT-Port des Motherboards verbinden Sie bitte einen einzelnen Lüfter mit der weißen Stiftleiste, damit die PWM-Funktionen richtig arbeiten. Zur Stromversorgung von Lüfterhub und angeschlossenen Lüftern verbinden Sie den angebrachten Molex-Anschluss mit dem Netzteil.
Hinweis: Nicht alle 4-poligen Lüfteranschlüsse am Motherboard unterstützen echtes PWM. PWM-Spezifikationen entnehmen Sie bitte der Dokumentation des Motherboard-Herstellers.

Concentrador de ventoinhas PWM
O concentrador de ventoinhas PWM NZXT suporta controlo de modulação de largura de impulsos (PWM) através do conector CPU_FAN da placa principal e pode fornecer energia a até 8 ventoinhas com uma potência máxima total de 30 watts através de alimentação externa de 12V com conector Molex de 4 pinos. Para suporte total de PWM, ligue o cabo PWM do concentrador à porta “CPU_FAN” ou “CPU_OPT” da placa principal. Se não for emitido nenhum sinal PWM, as ventoinhas ligadas irão rodar à velocidade máxima. O conector de pinos branco localizado no concentrador de ventoinhas PWM está reservado para ligação do dissipador da CPU. Se necessário, utilize o cabo de extensão incluído para ligar o dissipador da CPU ao concentrador. Quando ligar o concentrador de ventoinhas à porta CPU_OPT da placa principal, ligue apenas uma ventoinha ao conector branco para que as funções de PWM funcionem corretamente. Para fornecer energia ao concentrador de ventoinhas e às ventoinhas ligadas ao mesmo, ligue o conector Molex à fonte de alimentação.
NOTA: Nem todas as portas de ventoinha de 4 pinos da placa principal suportam PWM real. Consulte as especificações de PWM na documentação do fabricante da placa principal.

Moyeu de ventilateur MLI
Le moyeu du ventilateur MLI NZXT soutient une modulation de largeur d'impulsion (MLI) via l'en-tête de la carte mère CPU_FAN et peut alimenter jusqu'à 8 ventilateurs avec une puissance maximale combinée de 30 watts par alimentation externe de 4 broches Molex de 12V de puissance. Pour un support MLI complet, veuillez connecter le câble MLI du moyeu au port « CPU_FAN » ou « CPU_OPT » sur la carte mère. Si aucun signal MLI est fourni, les ventilateurs connectés tourneront à pleine vitesse. La barrette mâle blanche située sur le moyeu du ventilateur MLI est réservée pour la connexion du refroidisseur du CPU. Si nécessaire, veuillez utiliser le câble d'extension fourni pour connecter le refroidisseur du CPU sur le moyeu. Pour brancher le moyeu du ventilateur sur le port CPU_OPT de la carte mère, veuillez connecter un seul ventilateur à l'en-tête blanche afin que les fonctions MLI fonctionnent correctement. Pour alimenter le moyeu du ventilateur et les ventilateurs connectés, branchez le connecteur Molex attaché à l'alimentation.
REMARQUE : Pas tous les ports de ventilateur à 4 broches sur la carte mère prennent en charge MLI. Veuillez consulter la documentation du fabricant de la carte mère pour les caractéristiques MLI.

PWM FAN HUB

Concentrador de ventiladores PWM
El concentrador de ventiladores PWM de NZXT admite control por modulación de ancho de pulsos (PWM) mediante la base de conexiones CPU_FAN de la placa base y puede proporcionar alimentación a hasta 8 ventiladores con una salida máxima combinada de 30 vatios mediante el conector Molex externo de 4 contactos y 12 V. Para compatibilidad PWM total, conecte el cable PWM entre el concentrador y el puerto “CPU_FAN” o “CPU_OPT” de la placa base. Si no se proporciona señal PWM, los ventiladores conectados girarán a máxima velocidad. La base de conexiones de contactos blanca ubicada en el concentrador de ventiladores PWM está reservada para conectar el disipador de la CPU. Si es necesario, utilice el alargador incluido para conectar el disipador de la CPU al concentrador. Cuando conecte el concentrador de ventiladores al puerto CPU_OPT de la placa base, conecte un solo ventilador a la base de conexiones blanca para que las funciones PWM se realicen correctamente. Para proporcionar alimentación al concentrador de ventiladores y a los ventiladores conectados, enchufe el conector Molex incluido a la fuente de alimentación.
NOTA: No todos los puertos de ventilador de 4 contactos de la placa base admiten la funcionalidad PWM verdadera. Consulte la documentación del fabricante de la placa base para conocer las especificaciones PWM.

Концентратор для вентиляторов с ШИМ
Концентратор для вентиляторов с ШИМ NZXT поддерживает управление широтно-импульсной модуляцией (ШИМ, PWM) через разъем материнской платы CPU_FAN и может обеспечивать питание до 8 вентиляторов с суммарной максимальной выходной мощностью 30 Вт при внешнем питании через 4-контактный разъем Molex 12 В. Для полной поддержки ШИМ подключайте кабель ШИМ от концентратора к порту CPU_FAN или CPU_OPT на материнской плате. Если сигнал ШИМ не подается, то подключенные вентиляторы будут вращаться на полной скорости. Разъем с белыми контактами, расположенный на концентраторе для вентиляторов с ШИМ, резервирован для подключения кулера ЦП. При необходимости используйте прилагаемый удлинительный кабель для подключения кулера ЦП к концентратору. При подключении концентратора для вентиляторов к порту CPU_OPT на материнской плате для правильной работы функций ШИМ подключайте один вентилятор к белому разъему.
Для подачи питания на концентратор для вентиляторов и подключенные вентиляторы подсоединяйте прилагаемый разъем Molex к источнику питания.
ПРИМЕЧАНИЕ. Не все 4-контактные порты вентилятора на материнской плате поддерживают настоящую ШИМ. Обратитесь к документации производителя материнской платы за спецификациями ШИМ.

PWM风扇集线器
NZXT PWM 风扇集线器支持经由主板 CPU_FAN 插口的脉冲宽度调制 (PWM) 控制, 并且可以通过外部 12V 4 针 Molx 电源的最大 30 瓦组合输出最多为 8 个风扇供电。要获得完全 PWM 支持, 请将 PWM 线从风扇集线器连接到主板上的 “CPU_FAN” 或 “CPU_OPT” 端口。如果没有提供 PWM 信号, 则所连风扇将全速旋转。PWM 风扇集线器上的白色针脚插口专为连接 CPU 散热器而保留。必要时, 请使用附带的延长线将 CPU 散热器连接到风扇集线器。将风扇集线器连接到主板上的 CPU_OPT 端口时, 请将单个风扇连接到白色插口 PWM 功能才能正常工作。要给风扇集线器和所连风扇供电, 请将所连的 Molex 接头连接到电源。
注意:并非主板上的所有 4 针风扇端口都支持真正的 PWM。请查阅主板制造商文档以了解 PWM 规格。

PWMファンハブ
NZXTのPWMファンハブは、マザーボードのCPU_FANヘッダを経由してパルス幅変調(PWM)制御をサポートし、外部12V4ピンのモレックスパワー(コネクタ)よりの合計最大出力30ワットで持つて、8個のファンをパワーアップできます。PWMのフルサポートにつきましては、マザーボード上の “CPU_FAN” 或いは “CPU_OPT” のポートにハブのPWMケーブルを接続して下さい。PWM信号が供給されない場合は、接続されたファンはフルスピードで回転します。PWMファンハブ上にある白いピンヘッダはCPUクーラーを接続するためのものです。必要に応じて、ハブにCPUクーラーを接続するために、付属の延長ケーブルをご使用ください。ファンハブをマザーボード上のCPU_OPTポートに接続する場合は、PWM機能が正しく動作するために、白のヘッダにシングルファンを接続して下さい。ファンハブ及び接続されたファンに電力を供給するため、備え付けてあるモレックスコネクタを電源に接続して下さい。注:マザーボード上の4ピンのファンポートのすべてが本当にPWMをサポートしているかどうかについては、マザーボードの製造元のマニュアルを参照して、それらがPWM仕様かどうかを確認して下さい。

PANEL REMOVAL

BLLENDE ENTFRERNEN

EXTRACCIÓN DE PANEL

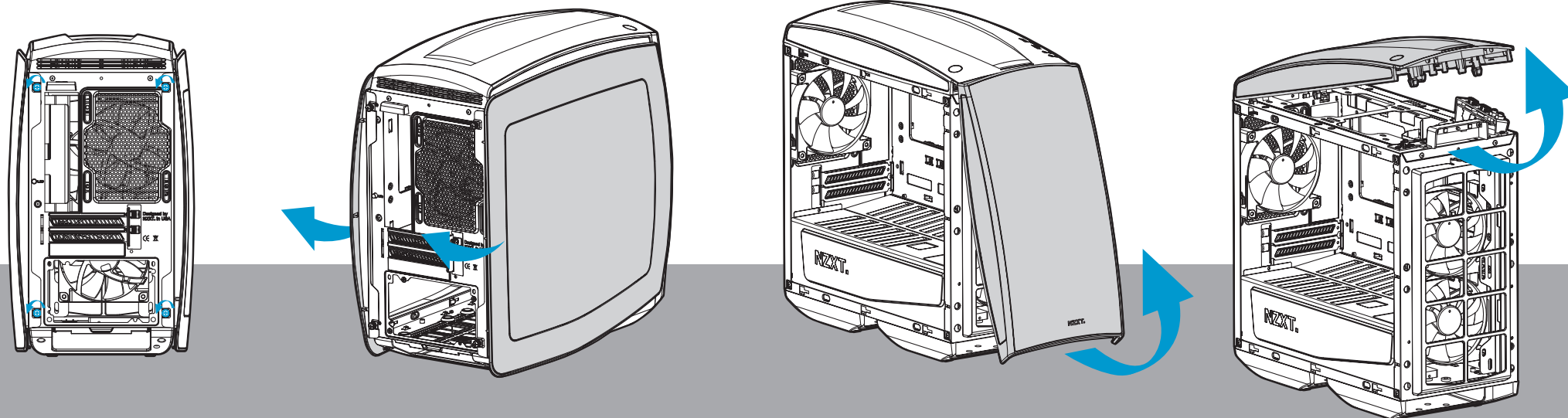
RETRAIT DU PANNEAU

REMOÇÃO DOS PAINÉIS

СНЯТИЕ ПАНЕЛИ

卸下面板

パネルの取り外し



1

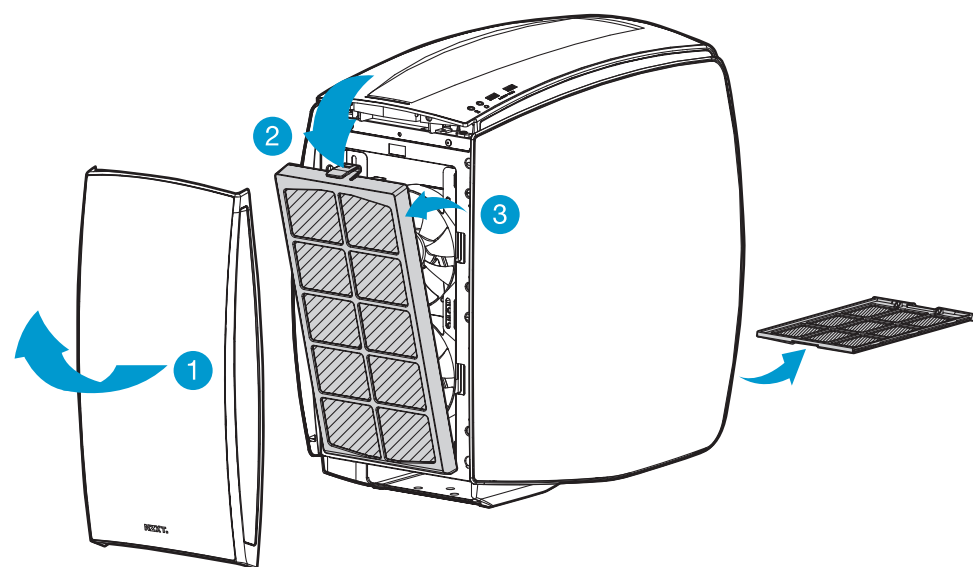
2

3

4

FILTRATION SYSTEM

FILTERSYSTEM
SISTEMA DE FILTRACIÓN
SYSTÈME DE FILTRATION
SISTEMA DE FILTRAGEM
СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ
过滤系统
防塵システム



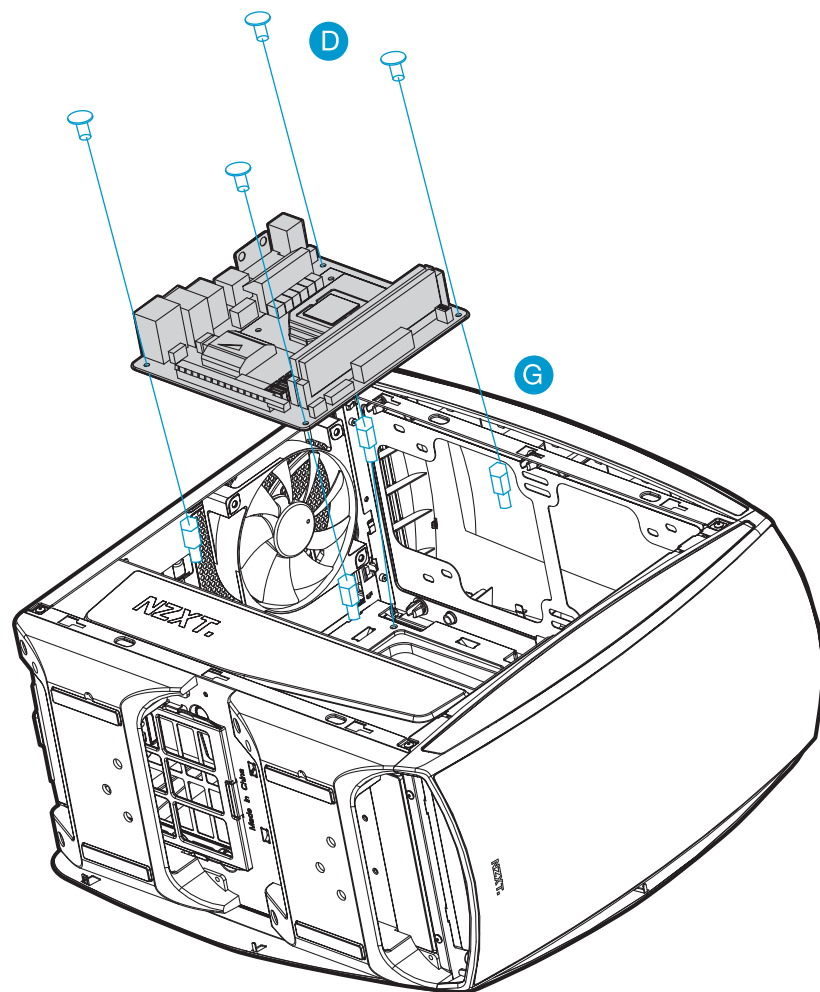
AIRFLOW

LUFTZIRKULATION
FLUJO DE AIRE
CIRCULATION DE L'AIR
VENTILAÇÃO
ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА
气流装置
エアフロー



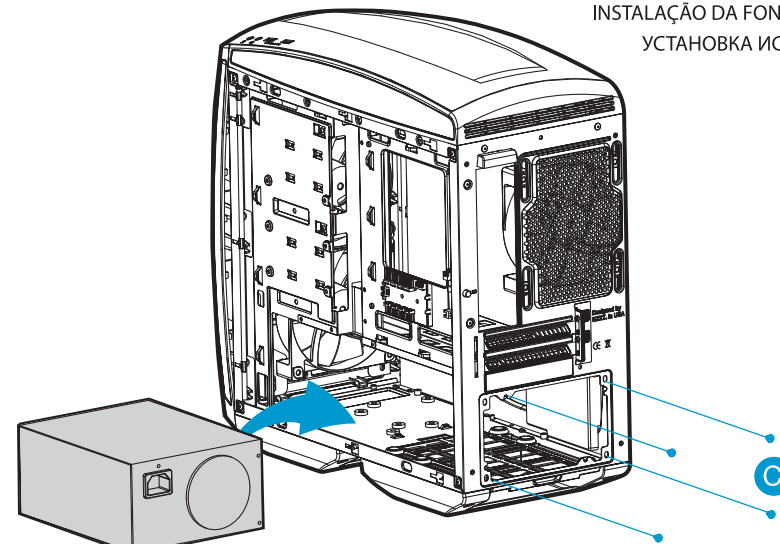
MOTHERBOARD INSTALLATION

INSTALLATION DER HAUPTPLATINE
 INSTALACIÓN DE LA PLACA BASE
 INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE
 INSTALAÇÃO DA PLACA PRINCIPAL
 УСТАНОВКА СИСТЕМНОЙ ПЛАТЫ
 主板安装
 マザーボードの装着



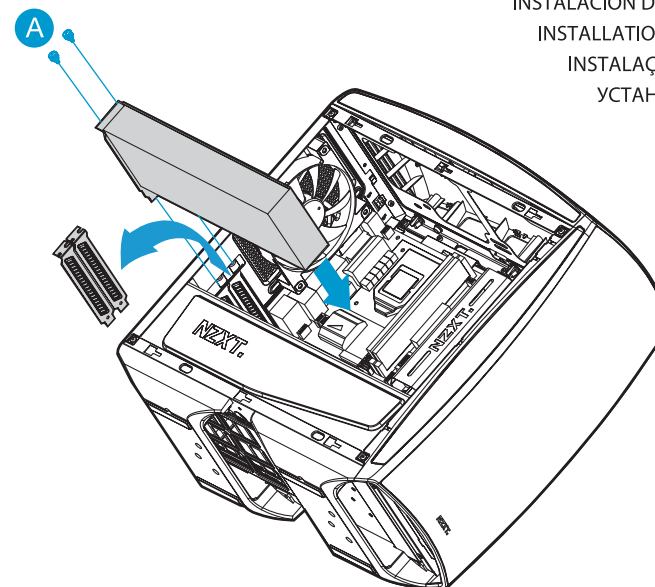
POWER SUPPLY INSTALLATION

INSTALLATION DER STROMVERSORGUNG
 INSTALACIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN
 INSTALLATION DE L'ALIMENTATION
 INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO
 УСТАНОВКА ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ
 电源安装
 電源の装着



EXPANSION CARD INSTALLATION

INSTALLATION DER ERWEITERUNGSKARTE
 INSTALACIÓN DE LA TARJETA DE EXPANSIÓN
 INSTALLATION DE LA CARTE D'EXTENSION
 INSTALAÇÃO DA PLACA DE EXPANSÃO
 УСТАНОВКА ПЛАТЫ РАСШИРЕНИЯ
 扩展卡安装
 拡張カードの装着



HDD/SSD DRIVE INSTALLATION

HDD/SSD-LAUFWERKSINSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO Y DE LA UNIDAD DE ESTADO SÓLIDO

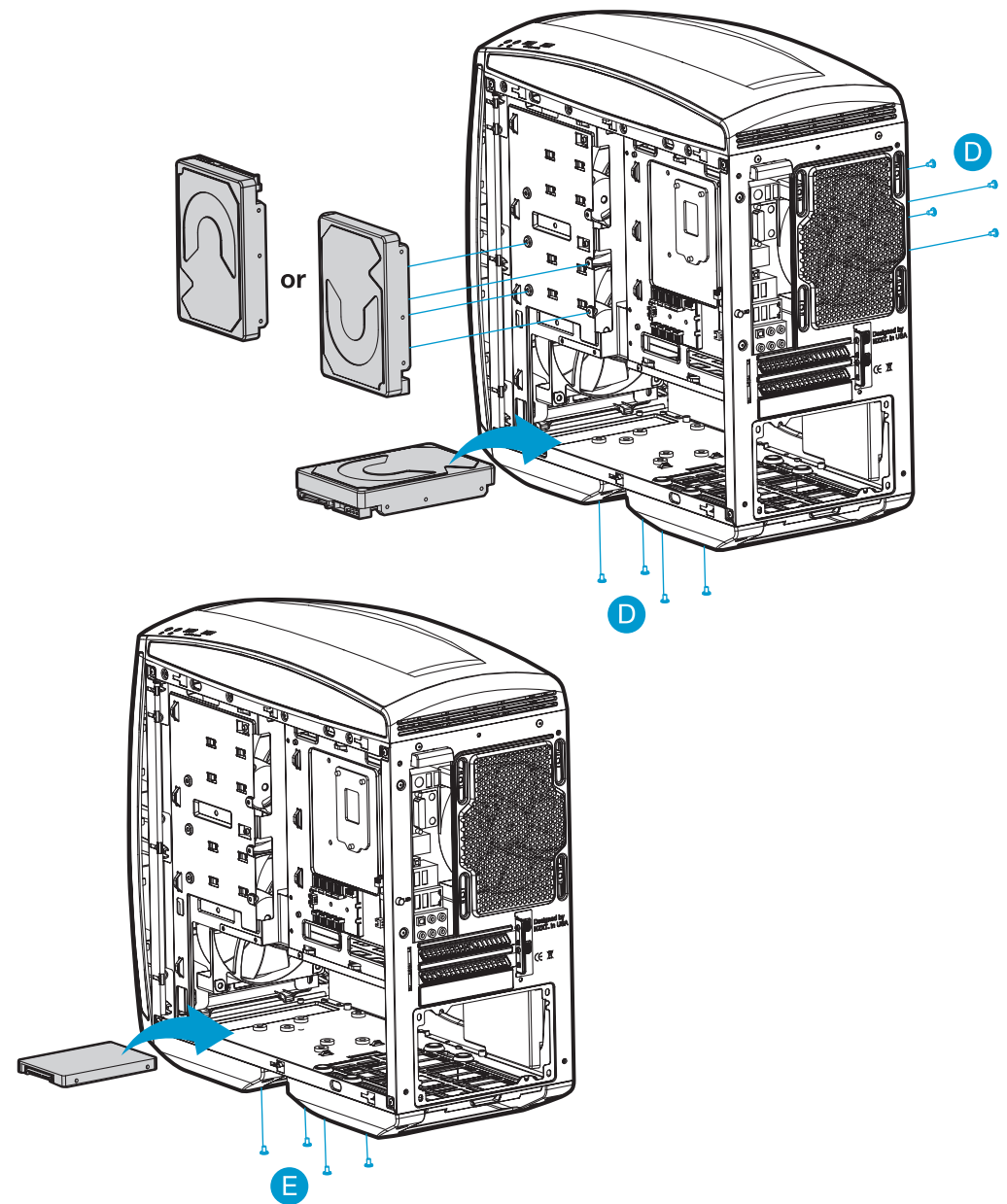
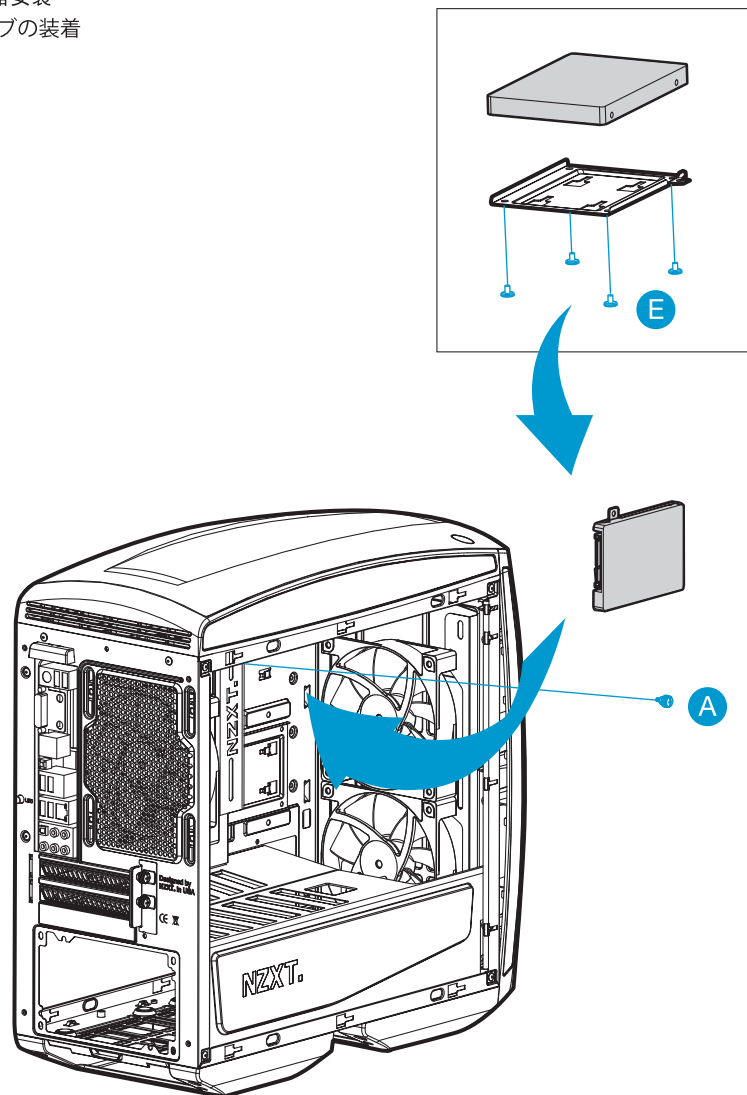
INSTALLATION DE LECTEUR HDD/SSD

INSTALAÇÃO DA UNIDADE HDD/SSD

УСТАНОВКА ЖЕСТКОГО ДИСКА / ТВЕРДОТЕЛЬНОГО НАКОПИТЕЛЯ

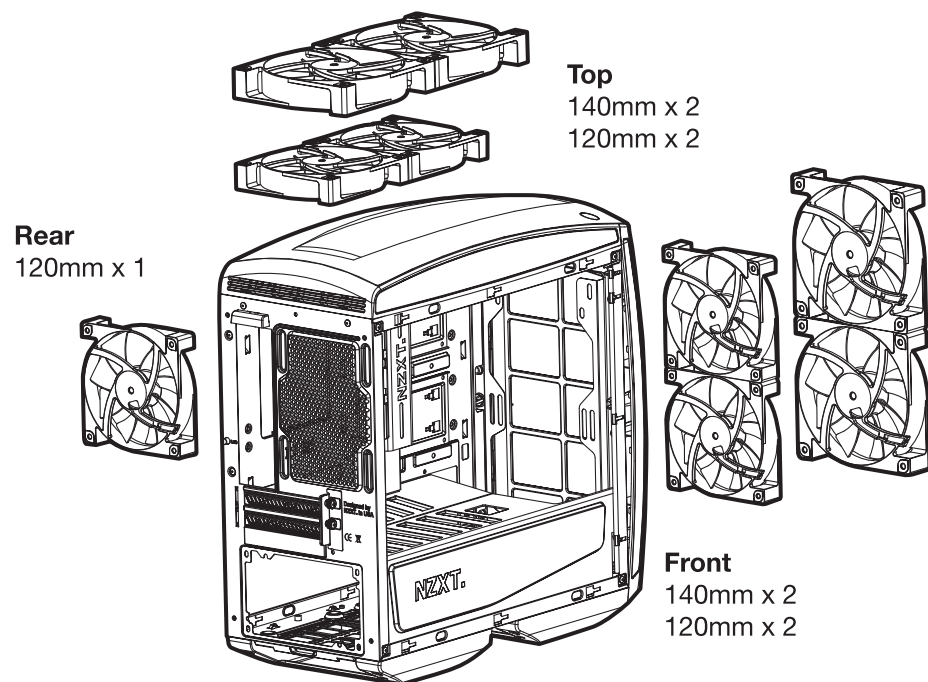
HDD/SSD 驱动器安装

HDD/SSDドライブの装着



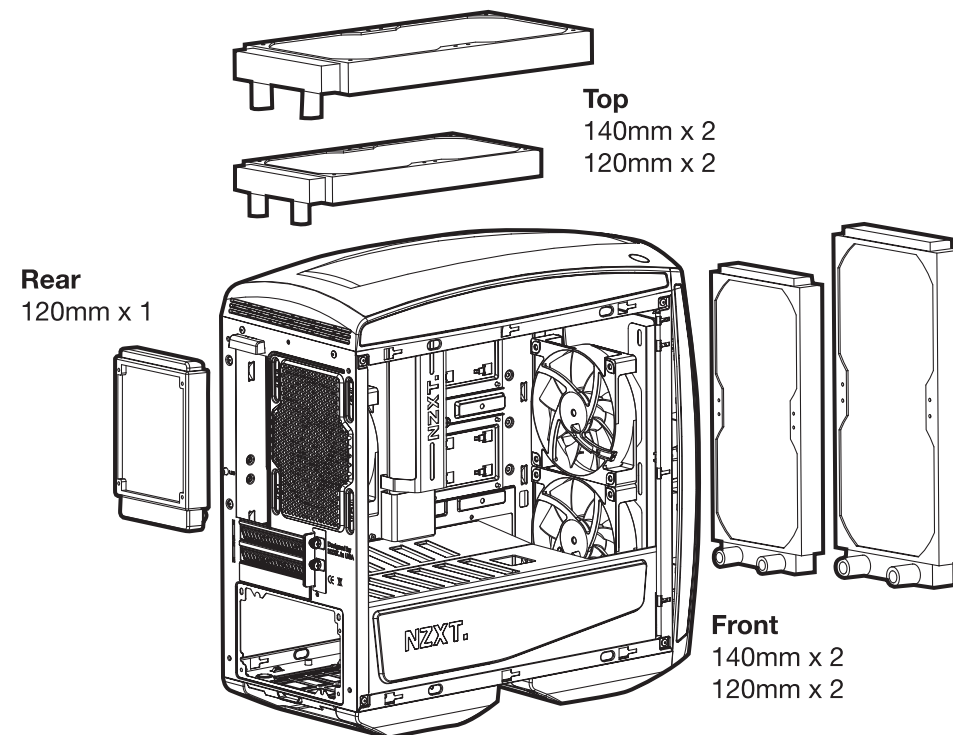
FAN SUPPORT

LÜFTERUNTERSTÜTZUNG
SOPORTE DEL VENTILADOR
SUPPORT DE LA VENTILATION
SUPORTE DAS VENTOINHAS
ОПОРА ВЕНТИЛЯТОРА
风扇支座
ファン サポート



WATERCOOLING INSTALLATION

INSTALLATION DER WASSERKÜHLUNG
INSTALACIÓN DE LA REFRIGERACIÓN LÍQUIDA
INSTALLATION DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT À EAU
INSTALAÇÃO DA REFRIGERAÇÃO A ÁGUA
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ВОДЯНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ
水冷却系统安装
水冷クーラーの装着



NZXT WARRANTY

I. Warranty Length

NZXT computer cases, temperature meters, fans, and cables carry a 2 year warranty from the date of purchase for parts and labor. Any replacement product will be warranted for the remainder of the warranty period or thirty days, whichever is longer. Proof of purchase is required for warranty service.

II. Who Is Protected

The Warranty covers only NZXT products purchased by the original consumer from authorized NZXT retailers.

III. What Is Covered

Please note that our warranty is not an unconditional guarantee. If the product, in NZXT's opinion, malfunctions within the warranty period, NZXT will at its discretion repair or replace the product that is equal or greater in value depending on supply. The warranty does not cover any NZXT product that was damaged due to accident, misuse, abuse, improper installation, usage not in accordance with product specifications and instructions, natural or personal disaster, or unauthorized alterations, repairs or modifications.

Our warranty does not cover the following:

Any product or serial number/warranty sticker modification applied without permission from NZXT. Any damage that is not a manufacturing defect. Damage, deterioration or malfunction resulting from accident, abuse, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification or failure to follow instructions included with the product. Repair or attempted repair by anyone not authorized by NZXT. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier) Normal wear and tear. NZXT does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose. Removal or installation charges. Shipping charges. Any incidental charges.

IV. Exclusion Of Damages (Disclaimer)

NZXT's sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at our option. NZXT shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damage, including but not limited to damages resulting from interruption of service and loss of data, business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession. V. Limitations Of Implied Warranties There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph I.

VI. Local Law And Your Warranty

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

VII. To Obtain Technical Support.

If you have already referenced your product owner's manual and still need help, please visit support.nzxt.com for details and contact information.

VIII. For Warranty Service.

In the event that warranty repair or replacement is necessary, NZXT will request and you must provide proof of purchase (store receipt or invoice) in order to receive warranty service. For

North American Customers:

Within the first 60 days after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (support.nzxt.com) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval and an RMA number.

In Europe:

Within the first year after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

Global Customers (Outside North America and Europe):

If your product needs to be returned or repair within the warranty period, please do so through the retailer or distributor from whom you purchased the product. If you can no longer return the product to your dealer, please contact NZXT Customer Support for assistance. Please note, proof of purchase from an authorized NZXT retailer is required for ALL warranty servicing.

- Visit support.nzxt.com for information on warranty coverage and service
- Informationen zu Geltungsbereich und Service der Garantie finden Sie unter support.nzxt.com
- Visite el sitio Web support.nzxt.com para obtener información sobre la cobertura y el servicio de la garantía.
- Visitez support.nzxt.com pour les informations de la couverture de la garantie et du service.
- Visite support.nzxt.com para obter informações sobre a cobertura da garantia e assistência
- Подробную информацию об условиях гарантийного обслуживания см. на веб-сайте support.nzxt.com
- 请造访 support.nzxt.com 了解保修范围和服務的信息
- 保証範囲およびサービスに関する情報については、support.nzxt.com にアクセスしてください。

Warranty terms for all NZXT products sold to Australia.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and or compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure' (NZXT Corporation, 13164 E. Temple Ave., City of Industry, CA 91746, USA TEL: +1-800-228-9395) Please contact the shop you purchased from to receive prompt service. If the dealer refuses to offer the service, please contact us at directly at support.nzxt.com

Assistência e manutenção

Caso tenha questões ou problemas com o produto NZXT adquirido, não hesite em contactar-nos através do endereço service@nzxt.com fornecendo a explicação detalhada do seu problema e a prova de compra. Poderá solicitar peças de substituição através do endereço support.nzxt.com. Para comentários e sugestões, contacte a nossa equipa de design através do endereço de e-mail, designer@nzxt.com. Obrigado por ter adquirido um produto NZXT. Para mais informações acerca da NZXT, visite-nos online. Web site da NZXT: www.nzxt.com.

Support and service

If you have any questions or problems with the NZXT product you purchased, please don't hesitate to contact us using our support system. support.nzxt.com Please include a detailed explanation of your problem and your proof of purchase. For comments and suggestions, you can e-mail our design team, designer@nzxt.com. Lastly we would like to thank you for your support by purchasing this product. For more information about NZXT, please visit us online. NZXT Website: www.nzxt.com.

Служба поддержки и обслуживания

В случае возникновения вопросов или неисправностей в приобретенных вами продуктах NZXT обращайтесь по адресу: service@nzxt.com с подробным описанием проблемы и подтверждением покупки. О наличии запчастей можно узнать, обратившись по адресу: support.nzxt.com. Замечания и предложения отправляйте в адрес нашей группы разработчиков: designer@nzxt.com. Благодарим вас за покупку продукта NZXT. Более подробная информация о компании NZXT представлена на наших веб-сайтах. Веб-сайт NZXT: www.nzxt.com.

支持和服务

如果有任何疑问或者在使用 NZXT 产品的过程中遇到任何问题, 欢迎联络 service@nzxt.com. 联络时请提供关于问题的详细说明及购买凭证. 您可以向 support.nzxt.com 查询更换部件. 如有任何意见或建议, 欢迎致信我们的设计团队. 电子邮件地址是 designer@nzxt.com. 感谢您购买 NZXT 产品. 有关 NZXT 的更多信息, 请造访我们的在线网站. NZXT 网站: www.nzxt.com.

nzxt.com

For more building tips and information, visit: blog.nzxt.com

SUPPORT AND SERVICE

SopORTE y servicio

Si tiene preguntas o problemas con el producto NZXT que usted compró, no dure en ponerse en contacto con service@nzxt.com y suministrar una explicación detallada de su problema así como su prueba de compra. Puede hacer consultas sobre piezas de repuesto en support.nzxt.com. Para comentarios y sugerencias, escriba un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de diseño: designer@nzxt.com. Gracias por comprar un producto NZXT. Para más información acerca de NZXT, visítenos en línea. Página web de NZXT: www.nzxt.com.

Support et service

Si vous avez des questions ou des problèmes avec le produit NZXT que vous avez acheté, n'hésitez pas à contacter service@nzxt.com avec une description détaillée de votre problème et votre preuve d'achat. Vous pouvez aussi commander des pièces de remplacement auprès support.nzxt.com. Pour les commentaires et les suggestions, envoyez un email à notre équipe de design, designer@nzxt.com. Merci d'avoir acheté ce produit de NZXT. Pour plus d'informations sur NZXT, visitez notre site Web. Site Web de NZXT : www.nzxt.com.

Kundendienst und service

Falls Fragen oder Probleme bezüglich Ihres NZXT-Produktes auftreten, wenden Sie sich bitte mit einer detaillierten Problembeschreibung und Ihrem Kaufbeleg an service@nzxt.com. Ersatzteile können Sie unter support.nzxt.com anfragen. Kommentare und Anregungen senden Sie bitte per designer@nzxt.com an unser Designteam. Vielen Dank, dass Sie ein NZXT-Produkt erworben haben. Weitere Informationen über NZXT erhalten Sie im Internet. NZXT-Webseite: www.nzxt.com.

サポートおよびサービス

購入されましたNZXTの製品に関するご質問または問題は、問題の詳細および購入の証明を添えて、ご遠慮なくservice@nzxt.comまでご連絡ください。交換部品はsupport.nzxt.comまでお尋ねください。ご意見およびご提案は弊社設計チーム、designer@nzxt.comまでメールを送信してください。NZXT製品をご購入いただきましてありがとうございます。NZXTに関する詳細は、インターネット上のウェブサイトをご覧ください。NZXT ウェブサイト: www.nzxt.com。